



## DÉTREMPE . RECETTE N° 7.

**Domaine :** Minéral / Animal

**Manuscrit source :** O livro de como se fazem as cores. 1462. (le Livre des couleurs) Manuscrit ms. 1959 (De Rossi ms.945),  
Bibliothèque Palatine de Parme. Italie

**Auteur :** ABRAHAM BEN JUDAH IBN HAYYIM

#### SI TU VEUX DÉTREMPER DU BLEU.

Ajoute-lui de l'eau et pile un peu le mélange. Quand il sera sec, si tu veux obtenir une autre couleur, ajoute-lui de la céruse et délaie-le dans du blanc d'oeuf. Si tu veux obtenir du bleu ciel, ajoute trois parts de céruse pour une de bleu.

#### SI TU VEUX DÉTREMPER LE SAFRAN POUR ECRIRE AVEC.

Ajoute-lui du blanc d'oeuf, ne le pile pas et n'y ajoute rien d'autre. Si tu veux le mettre sur une autre couleur semblable, ajoute-lui de l'orpiment bien pilé avec du blanc d'oeuf. Si tu veux ombrer avec, ajoute du bleu bien broyé, jusqu'à un tiers et pas plus.

#### SI TU VEUX DÉTREMPER L'ORPIMENT.

Détrempe-le avec de l'eau et du jaune d'oeuf. Puis retire l'eau et utilise-le ainsi car il n'admet pas d'autre détrempe.

#### SI TU VEUX DÉTREMPER LE NOIR INDIGO.

Prends de l'eau gommée et du jaune d'oeuf et pile tout ensemble [avec l'indigo]. Si tu veux détremper ou travailler avec, ajoute-lui du blanc<sup>1</sup> jusqu'à ce qu'il prenne la couleur des nuages.

#### DÉTREMPE DU BLEU.

Prends du bleu et détrempe-le avec de l'eau gommée. Pour le nuancer, ajoute-lui du carmin ou du brésil.

#### DE L'OMBRAJE DES COULEURS.

Si tu veux colorer en bleu clair, ombre avec du bleu pur. Si tu veux colorer en carmin, ombre avec du carmin, ou du brésil ou du vermillon. Si tu veux colorer en indigo clair, ombre avec du vert pur. Si tu veux colorer en minium, ombre avec du carmin ou du brésil ou du rouge. Si tu veux colorer en vermillon, ombre avec du brésil ou du carmin. Mais toutes les couleurs peuvent être ombrées avec du noir.

1- L'auteur cite ici non plus du blanc d'oeuf mais bien du blanc de plomb.

Manuscrit traduit en français par Anne-Marie Quint-Abrial et Michel Larroche.

Recette communiquée par Michel Larroche.